



# PROSIDING SEMINAR INTERNASIONAL KEBAHASAAN

“Memajukan Peran Bahasa dalam Kancah Kontemporer  
Bahasa Indonesia: Penguatan Strategi dan Diplomasi  
Kebahasaan di Berbagai Bidang”

**9 - 12 Juli 2019**

Hotel Mercure Cikini, Jakarta

KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
BADAN PENGEMBANGAN BAHASA DAN PERBUKUAN  
PUSAT PENGEMBANGAN STRATEGI DAN DIPLOMASI KEBAHASAAN

**PROSIDING  
SEMINAR INTERNASIONAL KEBAHASAAN**

**“MEMAJUKAN PERAN BAHASA DALAM KANCAH KONTEMPORER  
BAHASA INDONESIA:  
PENGUATAN STRATEGI DAN DIPLOMASI KEBAHASAAN DI BERBAGAI  
BIDANG”**

**9 – 12 Juli 2019  
Hotel Mercure Cikini, Jakarta**

**Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan  
Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan  
Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan**

# **Seminar Internasional Kebahasaan**

**Memajukan peran bahasa dalam kancah kontemporer bahasa Indonesia:  
Penguatan strategi dan diplomasi kebahasaan di berbagai bidang  
9 – 12 Juli 2019, Hotel Mercure Cikini, Jakarta**

## **Penanggung Jawab**

Prof. Emi Emilia, M.Ed., Ph.D.

## **Panitia Pelaksana**

Dr. Joni Endardi, M.Hum.; Citra Aniendita, M.Hum.; Siti Afni, M.Hum.; Indah Okitasari, M.Pd.; Reza Amarta Prayoga, M.A.; Royan Nur Fahmi, M.Pd.; Kurniawan, M.Pd.;

## **Komite Pengarah**

Prof. Dr. Dadang Sunendar, M.Hum. (Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan)  
Drs. Muh. Abdul Khak, M.Hum. (Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan)  
Dr. Hurip Danu Ismadi (Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan)

## **Penelaah (Reviewer)**

Prof. Multamia R.M.T. Lauder (Universitas Indonesia)  
Dr. Allan Lauder (Universitas Indonesia)  
Prof. Rahayu S. Hidayat (Universitas Indonesia)  
Wawan Gunawan, Ph.D. (Universitas Pendidikan Indonesia)

## **Editor**

Bayu Permana Sukma  
Reza Amarta Prayoga  
Royan Nur Fahmi  
Kurniawan

## **Penyelenggara**

Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan

## **Penerbit**

Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan  
Kawasan IPSC, Jalan Anyar Km.4, Sukahati, Citeureup, Bogor, Jawa Barat

## **Redaksi**

Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan  
Kawasan IPSC, Jalan Anyar Km.4, Sukahati, Citeureup, Bogor, Jawa Barat

Cetakan Pertama, Juli 2019

Hak Cipta dilindungi undang-undang  
ISBN 978-623-91239-0-1

# KATA PENGANTAR

## KEPALA PUSAT PENGEMBANGAN STRATEGI DAN DIPLOMASI KEBAHASAAN

Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan melalui Pusat Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan (PPSDK) memiliki tugas dalam memajukan peran bahasa Indonesia melalui berbagai strategi dan diplomasi kebahasaan di berbagai bidang dengan tujuan akhir meningkatnya fungsi bahasa Indonesia menjadi bahasa internasional.

Agar fungsi dan peran bahasa Indonesia menjadi semakin kuat, tidak hanya di kancah lokal tetapi juga global, salah satunya diperlukan sebuah forum ilmiah sebagai sarana diskusi dan tukar pikiran untuk memperkaya khazanah pemikiran dan memberikan rekomendasi-rekomendasi terkait kebahasaan agar bahasa Indonesia dapat semakin berjaya di masa yang akan. Hal ini penting karena kebijakan-kebijakan yang tepat di bidang kebahasaan haruslah berpijak pada hasil-hasil penelitian yang berkualitas di bidang kebahasaan.

Prosiding ini merupakan kumpulan dari makalah yang diikutsertakan dalam kegiatan Seminar Internasional Kebahasaan yang diselenggarakan oleh PPSDK pada tanggal 9—12 Juli 2019 dengan tema “Memajukan Peran Bahasa dalam Kancah Kontemporer Indonesia: Penguatan Strategi dan Diplomasi di Berbagai Bidang”. Sesuai dengan seminar tersebut, prosiding ini dibagi ke dalam empat subtema, yaitu Bahasa dan Pengajaran, Forensik Kebahasaan, Kebinekaan Bahasa, dan Penerjemahan.

Ucapan terima kasih dan apresiasi setinggi-tingginya kami sampaikan kepada para pembicara kunci dan pemakalah pada Seminar Internasional Kebahasaan Tahun 2019 atas partisipasi dan dukungan yang diberikan sehingga prosiding ini dapat diterbitkan. Akhir kata, semoga prosiding ini dapat bermanfaat umumnya bagi pengembangan ilmu pengetahuan, khususnya bagi kejayaan bahasa Indonesia di masa yang akan datang. Amin.

Jakarta,     Juli 2019

Kepala Pusat Pengembangan  
Strategi dan Diplomasi  
Kebahasaan

**Prof. Emi Emilia, M.Ed., Ph.D**

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN JUDUL</b>	I
<b>KATA PENGANTAR KEPALA PUSAT PENGEMBANGAN STRATEGI DAN DIPLOMASI KEBAHASAAN (PPSDK)</b>	iii
<b>DAFTAR ISI</b>	iv
<b>LAMPIRAN</b>	
<b>SUBTEMA BAHASA DAN PENGAJARAN</b>	
<b>1. Pemakaian bahasa indonesia generasi milenial di surabaya: suatu kajian sosiolinguistik</b> Ady Dwi Achmad Prasetya, M. Pd.	1-8
<b>2. Nilai karakter dalam buku teks pembelajaran bahasa indonesia kelas x kurikulum 2013 edisi revisi</b> Duwi Saputro, Tri Santoso, Atiqa Sabardila, Markhamah, Abdul Ngalim	9-16
<b>3. Konflik dalam antologi cerpen anak jeritan-jeritan roh seri kecil-kecil punya karya (kkpk) dan relevansinya bagi pembelajaran sastra di sekolah dasar</b> Khusnul Fatonah, M.Pd.	17-28
<b>4 Analisis Kebutuhan Guru dan Siswa Terhadap Pengajaran Bahasa Rejang Sebagai Muatan Lokal di Sekolah Dasar</b> Maria Botifar, Endry Boeriswati, Ilza Mayuni	29-38
<b>5 Membaca Ekstensif: Eksplorasi Partisipasi Mahasiswa</b> Risa Mufliharsi, Emzir, Ilza Mayuni	39-48
<b>6 Strategi Guru Pendamping Khusus (GPK) untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca bagi Anak Asperger</b> Didi Herwansah, Khusnul Fatonah	49-57
<b>7 Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Indonesia di Hankuk University of Foreign Studies Korea Selatan: Peluang Mengglobalkan Bahasa Indonesia</b> Ery Iswary	59-67
<b>8 Literasi Keluarga: Peran Ibu dalam Membangun Peradaban</b> Fani Kusumawardani	68-76
<b>9 Analisis Perubahan Bunyi Bahasa dalam Esai Pemelajar BIPA Timor Leste</b> Leni Mainora	77-92
<b>10 Implementasi Kontemporer Campur Kode pada Buku Penunjang Proses Pembelajaran Bahasa Indonesia SMP</b> Muhammad Hamdan Yuwafi, Miftah Widyan Pangastuti	93-102
<b>11 Bahasa Sunda pada Ranah Pendidikan di Kota Cianjur</b> Wati Kurniawati, Emzir, Sabarti Akhadiah	103-113

12	<b>Pengajaran Bahasa Daerah melalui Rancangan Metapedagogi Multibahasa Berbasis Genre</b> Harni Kartika Ningsih	114-123
13	<b>Analisis Wacana Kritis Kebinekaan Bahasa Isyarat dalam Pendidikan Bahasa Indonesia pada Komunitas Tuli dan SLB</b> Ida Ayu Made Gayatri	124-133
14	<b>Integrasi Pendidikan Stem melalui Metode Pembelajaran Berbasis Text di dalam Pengajaran Prosedur Percobaan Sains</b> Inggy Yuliani Pribady	134-147
15	<b>Mengurai dan menyeleraskan identitas lewat pahlawan wanita: sebuah tinjauan semantik wacana dan lexicogrammar</b> Lungguh Ariang Bangga	148-158
16	<b>Analisa Tema Pertanyaan Guru dalam Pengajaran Teks Hortatory Exposition: Sebuah Kasus Guru Berpengalaman dan Pemula</b> Ni`mal Fuyudloturrohmaniyyah	159-168
17	<b>Menumbuhkan Budaya Literasi melalui Pengajaran Bahasa Inggris di Taman Baca Masyarakat (TBM) Kota Tasikmalaya</b> Setyo Wati	169-176
18	<b>Pembelajaran Menulis Teks Surat Dinas Menggunakan Model Pembelajaran Make A Match pada Siswa Kelas VII SMP</b> Sumirah	177-188
19	<b>Komunikasi Efektif Guru dan Siswa sebagai Sarana Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa</b> Feri Indra Mustofa	189-199
20	<b>Analisis Kritis Penggunaan Sumber Belajar Bahasa Arab dalam Wacana Perkaderan Ulama Tarjih dan Tajdid Muhammadiyah</b> Mahyudin Ritonga, Zulfardi Darussalam	200-212
21	<b>Kajian Kebijakan Teknis Pendukung Literasi Nasional: Provinsi Sulawesi Barat</b> Yuli Astuti Asnel	213-222
22	<b>Bercerita dengan Buku Bergambar sebagai Media Peningkatan Keterampilan Literasi Dini</b> Siti Salamah	223-233
23	<b>Aplikasi Cerita Rakyat sebagai Media Penanaman Nilai Humanis pada Siswa</b> Sofia Nur Khasanah, Aghnia Nurmahanifah, Fajar Setiawan, U`um Qomariyah	234-244
24	<b>Ketersediaan Bahan Bacaan sebagai Penunjang Kegiatan GLS pada SMP Swasta di DKI Jakarta</b> Exti Budihastuti	245-254
25	<b>Analisis Semiotik pada Kebijakan Dalam 1001 Pantun Karya John Gawa sebagai Alternatif Bahan Ajar Memproduksi Pantun di SMK</b> Ezik Firman Syah, Khusnul Fatonah	255-262

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 26 | <b>Perbandingan Materi Kebahasaan Kurikulum Bahasa Indonesia 2016 dengan Buku Teks Kemendikbud 2017 dan Strategi Pengajarannya</b><br>Esti Ismawati, Kun Andyan Anindita | 263-271 |
|----|--|---------|

## SUBTEMA PENERJEMAHAN

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 1  | <b>Gaya dalam Teks Berita Terjemahan Sekretariat Kabinet Republik Indonesia</b><br>Titis Kris Pandu Kusuma  | 272-281 |
| 2  | <b>Translation Technique and Shift: Analysis of The Translation of Prepositional Phrase Found in Indonesian Version of John Green's Looking for Alaska (Mencari Alaska)</b><br>Muhammad Firhat                      | 282-291 |
| 3  | <b>Kesalahan Padanan Kata dalam Teks Terjemahan Minikrimi Dinner ohne Britta oleh Mahasiswa Jurusan Sastra Jerman</b><br>Anita Putri Wulandari  | 292-302 |
| 4  | <b>Strategi Penerjemahan Kata Budaya dalam Novel 'Bumi Manusia atau This Earth of Mankind' (Indonesia-Inggris)</b><br>Julisa Arina Haq, Tofan Dwi Hardjanto   | 303-312 |
| 5  | <b>Pergeseran Kelas Kata Verba dan Nomina dalam Kumpulan Ceramah Ghazali dan Terjemahannya</b><br>Riani   | 313-324 |
| 6  | <b>Kesepadanan Tekstual dalam Penerjemahan Arab Jawa: Analisis Model Penerjemahan Berbasis Konstruksi Tema Rema</b><br>Muhammad Yunus Anis  | 325-337 |
| 7  | <b>Bahasa Slang dalam Komik: Bagaimana Cara Menerjemahkannya? (Slang Words in Comics: How Should it Translated?)</b><br>Gilang Fadhilia Arvianti  | 338-347 |
| 8  | <b>Representasi Identitas Ideologi pada Terjemahan Tuturan Direktif Film <i>The Maze Runner: Death Cure 2018</i></b><br>Dewi Maryam   | 348-353 |
| 9  | <b>Penerjemahan Judul Bab Novel Jepang ke dalam Bahasa Indonesia (Analisis Isi Novel <i>Madogiwa no Totto-Chan</i>, karya Tetsuko Kuroyanagi, Terjemahan Latiefah H. Rahmat dan Nandang Rahmat)</b><br>Poppy Rahayu | 354-364 |
| 10 | <b>Kesesuaian Terjemahan Proverb ke dalam Bahasa Indonesia Menggunakan Google Translate</b><br>Ahmad Muzaki Alawi   | 365-374 |
| 11 | <b>Variasi Keluasan Makna Eksperiensial Teks Terjemahan Intrabahasa <i>Jane Eyre: An Autobiography</i> oleh C. Bronte dan <i>Jane Eyre</i> oleh E.M. Attwood</b><br>Chusna Amalia, M.Pd, Asruddin B. Tou, Ph.D.     | 375-383 |
| 12 | <b>Menerjemahkan Kembali Novel Terjemahan: Suatu Studi Kasus</b><br>Sally Pattinasarany   | 384-395 |

13	<b>Konsep Pemaknaan Sastra dalam Penerjemahan Karya Sastra</b> Atsani Wulansari, Gilang Fadhilia Arvianti , Shafa Firda Nila	396-408
14	<b>Analisis Pergeseran Kategori dalam Penerjemahan Bahasa Inggris ke Bahasa Indonesia pada Film <i>Black Swan</i></b> Ayu Shadrina Saraswati	409-420
15	<b>Analisis Kesepadanan Appraisal Buku Cerita Anak Bilingual berjudul Anger (Kemarahan)</b> Vianinda Pratamasari, S.S., M.Hum.	421-429
16	<b>Strategi Penerjemahan Istilah Budaya dalam Buklet “Warisan Budaya Jakarta - <i>Jakarta Cultural Heritage</i>”</b> Siti Rodiyah	430-440
17	<b>Analisis Terjemahan Idiom dalam Buku <i>The Magic</i> Karya Rhonda Byrne</b> Fitriyah	441-451
18	<b>Analisis terhadap Keakuratan Terjemahan Buku Cerita Bilingual “10 Hewan yang Taat kepada Allah”</b> Rahmi Ramadhianti Zain	452-465
19	<b>Kesalahan Leksikal dalam Terjemahan Teks Bahasa Indonesia-Inggris <i>Formal Lexical Error In Indonesian-English Translation Text</i></b> Ramli, Puspa Sari	466-476
20	<b>Tipologi, Teknik Penerjemahan dan Kualitas Terjemahan Kolokasi Enhansi Klausal dari Bahasa Inggris ke Bahasa Indonesia</b> Ni Luh Putu Setiarini, Mangatur Nababan , Djatmika , Riyadi Santosa	477-484
21	<b>Terjemahan Modus <i>Would</i> dalam Modalitas Bahasa Inggris dan Padanannya dalam Bahasa Indonesia: Kajian Sintaksis dan Semantik</b> Deden Novan Setiawan Nugraha	485-492
22	<b>Pengaruh Budaya Pada Sikap Penerjemah: Penerjemahan Verba Bahasa Inggris ke dalam Bahasa Sunda</b> Siti Komarah	493-496
23	<b>Strategi Penerjemahan Kata-Kata Berkonsep Budaya dalam Novel <i>Terjemahan The Great Gatsby</i></b> Fajar Nur Indriyany	497-505
24	<b>Adaptasi dalam Penerjemahan Situs Web Pemasaran Mobil Mewah dari Bahasa Inggris ke dalam Bahasa Indonesia</b> Sugeng Hariyanto	506-515
25	<b>Dilema Penerjemah: Pentingnya Pembaca Sasaran</b> Harris Hermansyah Setiajid	516-522

## SUBTEMA FORENSIK KEBAHASAAN

- 1 **Ujaran Kebencian terhadap Nabi Muhammad SAW dan Islam dalam Kasus Rendra** 523-531  
Adelia Januarto
- 2 **Perundungan Ancaman melalui Jejaring Sosial WhatsApp dalam Tinjauan Forensik Kebahasaan** 532-543  
Yenny Karlina, M.Pd.
- 3 **Forensik Kebahasaan: Penelusuran Pola-Pola Akustik pada Ujaran Kebencian dan Hoaks di Media Digital** 544-557  
Tri Wahyu Retno Ningsih, Debyo Saptono
- 4 **Struktur Wacana dan Karakteristik Bahasa Berita Hoaks dalam Whatsapp Messenger** 558-564  
M. Imelda Kusumastuty, S.S., M.A.
- 5 **Telaah Linguistik Forensik terhadap Ujaran Kebencian di Media Sosial** 565-573  
Triyanto
- 6 **Implikatur Tuturan Warganet terhadap Pejabat Publik pada Media Sosial Instagram** 574-584  
Hernina
- 7 **Frekuensi dan Motivasi Perundungan Siber pada Remaja** 585-595  
Husnul Khatimah
- 8 **Implementasi Linguistik Forensik di Ranah Keimigrasian** 596-606  
Muhammad Iqbal, Amd. Im, S.H., M.Si
- 9 **Kasus Hoaks Pilpres 2019 (Suatu Tinjauan Linguistik Forensik)** 607-617  
Moh. Gufron
- 10 **Konflik Kebahasaan: dari Linguistik ke Etnopolitik** 618-628  
Febriansyah Ignas Pradana
- 11 **Linguistik Forensik: Linguis sebagai Saksi Ahli di Persidangan** 629-636  
Astri Asmayanti
- 12 **Kontroversi Tuturan Warganet pada Penggunaan #Justiceforaudrey dan #Audreyjugabersalah dalam Kasus Bullying Berdasarkan Pendekatan Linguistik Forensik** 637-644  
Dini Nuranjani
- 13 **Disfemisme Berkasus Hukum di Era Sosial Media** 645-655  
Nadhifa Indana Zulfa Rahman
- 14 **Pola Negosiasi dalam Proses Penyelidikan Kepolisian terhadap Kasus Tuduhan: Sebuah Kajian Linguistik Forensik** 656-662  
Yogi Setia Samsi
- 15 **Tingkat Kesopanan Status Facebook Feri Yanto dalam Kasus Ujaran Kebencian** 663-670  
Martha Lusiana, S.S., M.A.

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 16 | <b>Aneka Ragam Kasus Tindak Pidana di Pengadilan yang Terkait dengan Linguistik Forensik</b><br>Sriyanto   | 671-682 |
| 17 | <b>Analisis Linguistik Forensik Ujaran Provokasi Pelajar Penyebab Tawuran</b><br>Devi Ambarwati Puspitasari, M.Pd.   | 683-695 |
| 18 | <b>Ujaran Kebencian terhadap Presiden Jokowi sebagai Capres Petahana di Media Sosial: Kajian Linguistik Forensik</b><br>Hestiyana  | 696-707 |
| 19 | <b>Kajian Implikatur Percakapan Dalam Interogasi Anak Yang Berkonflik Dengan Hukum</b><br>Duma Sarah Adinda Silalahi   | 708-715 |
| 20 | <b><i>Ceritain atau Ceritakan: Berbahasa Indonesia yang Humanis untuk Memanggil Ingatan Saksi dalam Investigasi Kepolisian Kontemporer</i></b><br>R. Dian Dia-an Muniroh | 716-725 |

#### SUBTEMA KEBINEKAAN DAN KEKERABATAN BAHASA

- |   |  |         |
|---|--|---------|
| 1 | <b>Faktor Internal Pemertahanan Bahasa Bajau dalam Masyarakat Multibahasa di Kabupaten Kotabaru Provinsi Kalimantan Selatan</b><br>Akhmad Humaidi, Debyo Saptono           | 726-738 |
| 2 | <b>Nilai-Nilai Pendidikan Karakter Budaya Makassar sebagai Suatu Kearifan Lokal dalam Memperkuat Kebinekaan Indonesia di Sekolah</b><br>Andi Sahtiani Jahrir, S.Pd., M.Pd. | 739-748 |
| 3 | <b>Kajian Formula Sintaksis, Ko-Teks dan Konteks dalam Mantra Indeung Rusi</b><br>Casim, M.Pd.   | 749-758 |
| 4 | <b>Studi Bandingan Dua Cerita dalam Manuskrip Nusantara: Sebuah Kajian Filologi</b><br>Devi Fauziyah Ma'rifat  | 759-766 |
| 5 | <b>Bentuk Sapaan Generasi Z dalam Film Generasi Micin: Analisis Sociolinguistik</b><br>Elita Ulfiana, M.A., Awla Akbar Ilma, M.  | 767-779 |
| 6 | <b>Disparitas Leksikal dan Fonologis Bahasa Jawa Ngoko di Surabaya dan Banyuwangi</b><br>Erlin Kartikasari, Wakit A. Rais, Wardo, Diyas Age Larasati                       | 780-789 |
| 7 | <b>Gugon Tuhon Kehamilan di Desa Gegunung, Kabupaten Cirebon</b><br>Ismatul Maula, Widhyasmaramurti  | 790-801 |
| 8 | <b>Kekerabatan Bahasa Blora, Jawa Tengah dengan Bojonegoro, Jawa Timur</b><br>Lesbianto  | 802-813 |
| 9 | <b><i>"Tak Dok Po": Kekhasan Ekonomi Bahasa Melayu Thailand</i></b><br>Nailah Sa'diyatul Fitriah   | 814-822 |

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 10 | <b>Interaksi dan Makna Penggunaan Bahasa Sunda dalam Program Kalawarta TVRI Jawa Barat: Sebuah Studi Fenomenologi</b><br>Pradipta Dirgantara               | 823-832 |
| 11 | <b>Mitigasi Gejala Xenoglosofilia melalui Penataan Bahasa Negara di Ruang Publik</b><br>Putri Haryanti, Hari Kusmanto, dan Laili Etika Rahmawati           | 833-842 |
| 12 | <b>Eksistensi Bahasa Isyarat sebagai Bentuk Kebhinekaan Bahasa Indonesia dalam Kajian Teori Linguistik dalam Buku Pesona Bahasa</b><br>Ratih Gumilang      | 843-853 |
| 13 | <b>“Bahasa Minangkabau Asal dan Rantau Kampar dan Rokan Hulu: Kajian Dialektologis”</b><br>Dr. Reniwati, M.Hum., Dra. Noviatri, M.Hum.                     | 854-862 |
| 14 | <b>Menjaga Vitalitas Bahasa Bengkulu, Merawat Kebinekaan Bahasa</b><br>Itmam Jalbi   | 863-870 |
| 15 | <b>Pemertahanan Bahasa Jawa Kuna pada Bahasa Jawa Baru</b><br>Siti Mulyani   | 871-879 |
| 16 | <b>Pemetaan Proses Fonologis Bahasa Jawa Kabupaten Kediri</b><br>Sri Rahayu  | 880-894 |
| 17 | <b>Jejak Proto Austronesia pada 5 Bahasa Besar di Provinsi Lampung</b><br>Suprayogi  | 895-902 |
| 18 | <b>Hubungan Kekkerabatan antara Bahasa Jawa dan Sunda di Kecamatan Jambangan</b><br>Wildan Khalid Khaidir  | 903-910 |
| 19 | <b>Kajian Fonologi Historis Bahasa Alor (Alorese)</b><br>Yunus Sulistyono  | 911-920 |
| 20 | <b>Keberlangsungan Transmisi Antargenerasi Bahasa Maklew pada Suku Marind di Kabupaten Merauke, Papua</b><br>Dian Palupi                                   | 921-930 |
| 21 | <b>Penanaman Nilai Kebinekaan dalam Novel-Novel Indonesia Modern Tahun 2000-an</b><br>Henry Trias Puguh Jatmiko, Rian Surya Putra                          | 931-938 |
| 22 | <b>Variasi Bentuk Deiksis dalam Komunikasi Masyarakat Sasak di Kecamatan Terara, Kabupaten Lombok Timur</b><br>Baiq Desi Milandari, Roby Mandalika Waluyan | 939-948 |
| 23 | <b>Fungsi Sosial Bahasa pada Masyarakat Kota Pekalongan Etnis Jawa-Tionghoa-Arab dalam Ranah Perdagangan</b><br>Sulis Adyana, M.Pd.                        | 949-958 |
| 24 | <b>Toponimi Desa-Desa di Kabupaten Gunung Kidul</b><br>Nurul Hanna Fauziyyah   | 959-968 |

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 25 | <b>Nilai-nilai Pendidikan Karakter Budaya Makassar sebagai Suatu Kearifan Lokal dalam Memperkuat Kebinekaan Indonesia di Sekolah</b><br>Andi Sahtiani Jahrir, S.Pd., M.Pd. | 969-978 |
| 26 | <b>Kekerabatan Bahasa Blora, Jawa Tengah dengan Bojonegoro, Jawa Timur</b><br>Lesbianto  | 979-988 |

## LAMPIRAN

### NOTULA PEMBICARA UTAMA

1. **Hasil Belajar Pemelajar BIPA**  
Prof. Emi Emilia, M.Ed., Ph.D.
2. **Pengembangan Sumber Belajar Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Asing**  
Helena I.R. Agustien, M.A., Ph.D.
3. **Translation As Communication Across Languages and Culture (Penerjemahan sebagai Komunikasi Lintas Bahasa dan Budaya)**  
Prof. Dr. Dr.H.C. Juliane House
4. **Text-Based Approaches in Language and Literacy Teaching**  
Assoc. Prof. Pauline Jones
5. **Translation in Systemic Functional Perspectives**  
Prof. Riyadi Santosa, Ph.D.
6. **Contribution of Systemic Functional Linguistics to Forensic Linguistics**  
Prof. Dr. Amrin Saragih
7. **Research in Forensic Linguistics-Approaches and Applications**  
Assoc. Prof. Georgina Heydon
8. **Persebaran Bahasa-Bahasa Astronesia di Kepulauan Asia Tenggara: Penemuan dan Pembahasan Terkini**  
Prof. Dr. M.A.F. Klamer
9. **Media Sosial sebagai Sarana Diplomasi di Era Milenial**  
Prof. Dr. Sutrisna Wibawa
10. **Linguistik Diakronis: Ancangan Alternatif dalam Pengembangan Strategi dan Diplomasi Kebahasaan Menuju Indonesia yang Berkedamaian**  
Prof. Dr. Mahsun

### NOTULA PEMAKALAH SAJI

1. **Strategi Guru Pendamping Khusus (GPK) untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca bagi Anak Asperger**  
Didi Herwansah
2. **Pengajaran Bahasa Daerah melalui Rancangan Metapedagogi Multibahasa Berbasis Genre**  
Harni Kartika Ningsih, Ph.D

3. **Mengurai dan Menyelaraskan Identitas lewat Pahlawan Wanita: Sebuah Tinjauan Semantik Wacana dan Lexicogrammar**  
Lungguh Ariang Bangga, S.Pd., M.App.Ling.
4. **Konflik dalam Antologi Cerpen Anak Jeritan-Jeritan Roh Seri Kecil-Kecil Punya Karya (KKPK) dan Relevansinya bagi Pembelajaran Sastra di Sekolah Dasar**  
Khusnul Fatonah
5. **Variasi Keluasan Makna Eksperiensial Teks Terjemahan Intralingual Jane Eyre: An Autobiography oleh C. Bronte dan Jane Eyre oleh E.M. Attwood**  
Chusna Amalia.M. Pd.
6. **Adaptasi dalam Penerjemahan Situs Web Pemasaran**  
Dr. Sugeng Hariyanto, S.Pd., M.Pd.
7. **Kesepadanan Tekstual dalam Penerjemahan Arab Jawa: Analisis Model Penerjemahan Berbasis Konstruksi Tema Rema**  
Muhammad Yunus Anis, S.S., M.A.
8. **Gaya dalam Teks Berita Terjemahan Sekretariat Kabinet Republik Indonesia**  
Titis Kris Pandu Kusuma, S.Pd.
9. **Ceritain atau Ceritakan: Berbahasa Indonesia yang Humanis untuk Memanggil Ingatan Saksi dalam Investigasi Kepolisian Kontemporer**  
R. Dian Diaan Muniroh
10. **Tingkat Kesopanan Status Facebook Feri Yanto dalam Kasus Ujaran Kebencian**  
Martha Lusiana
11. **Disfemisme Berkasus Hukum di Era Sosial Media**  
Nadhifa Indana Zulfa R.
12. **Aneka Ragam Kasus Tindak Pidana di Pengadilan yang Terkait dengan Linguistik Forensik**  
Sriyanto
13. **Keberlangsungan Transmisi Generasi antargenerasi Bahasa Maklew pada Suku Marind di Kabupaten Merauke, Papua**  
Dian Palupi, M.Pd.
14. **Mitigasi Gejala Xenoglosifilia melalui Penataan Bahasa Negara di Ruang Publik**  
Putri Haryanti
15. **Eksistensi Bahasa Isyarat sebagai Bentuk Kebhinekaan Bahasa Indonesia dalam Kajian Teori Linguistik dalam Buku Pesona Bahasa**  
Ratih Gumilang
16. **Kajian Fonologi Historis Bahasa Alor (Alorese)**  
Yunus Sulistyono